COMMISSION REGULATION (EEC) No 732/90

of 27 March 1990

on the supply of various lots of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1750/89 (2), and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid managements (3) lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 917 020 tonnes of butteroil;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid (4); whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Milk products shall be mobilized in the Community, as Community food aid for supply to the recipients listed in Annex I in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annexes. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

(1) OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.
(2) OJ No L 172, 20. 6. 1989, p. 1.
(3) OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.
(4) OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX

LOT A

1. **Operation Nos** (1): 166/90 + 908/89 (1) — Commission Decision of 29. 5. 1989

2. **Programme**: 1989

3. **Recipient**: World Food Programme, Via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma; telex 626675 I WFP

4. **Representative of the recipient** (3): see OJ No C 103, 16. 4. 1987

5. **Place or country of destination**: Pakistan

6. **Product to be mobilized**: butteroil

7. **Characteristics and quality of the goods** (2) (6) (7) (8): see OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 7 (I.3.1 and I.3.2)

8. **Total quantity**: 917 020 tonnes (A1 : 914 tonnes — A2 : 3 020 kg)

9. **Number of lots**: 1

10. **Packaging and marking**: 5 kg and OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 7 (I.3.3)

    Supplementary marking on packaging:

    — lot A1:

    'ACTION No 166/90 / PAKISTAN 0425600 / BUTTEROIL / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / PORT QASIM'

    — lot A2:

    'ACTION No 908/89 / PAKISTAN 0278100 / BUTTEROIL / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / KARACHI'

    and OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 8 (I.3.4)

11. **Method of mobilization**: on the Community market

12. **Stage of supply**: free at port of shipment

13. **Port of shipment**: —

14. **Port of landing specified by the recipient**: —

15. **Port of landing**: —

16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —

17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 25. 5 — 6. 6. 1990

18. **Deadline for the supply**: —

19. **Procedure for determining the costs of supply**: invitation to tender

20. **In the case of an invitation to tender, date of expiry of the period allowed for submission of tenders** (4): 12 noon on 17. 4. 1990

21. **In the case of a second invitation to tender**:

    (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 23. 4. 1990;

    (b) period for making the goods available at the port of shipment: 1 — 10. 6. 1990;

    (c) deadline for the supply: —

22. **Amount of the tendering security**: ECU 20 per tonne

23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the tender in ecus

24. **Address for submission of tenders**:

    Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, Bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200 Rue de la Loi, B-1049 Bruxelles; telex AGREC 22037 B or 25670 B

25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (5): Refund applicable on 16. 3. 1990, fixed by Commission Regulation (EEC) No 632/90 (OJ No L 69, 16. 3. 1990, p. 25)

Notes :

(1) The operation number is to be quoted in all correspondence.

(2) At the request of the beneficiary the successful tenderer shall deliver a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.

(3) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer : See list published in OJ No C 227, 7. 9. 1985, p. 4.

(4) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of the Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :

— by porter at the office referred to in point 24 of the Annex, or

— by telecopier on one of the following numbers in Brussels :

— 235 01 32
— 236 10 97
— 235 01 30
— 236 20 05

(5) Commission Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 56), as last amended by Regulation (EEC) No 2226/89 (OJ No L 214, 24. 7. 1989, p. 10), is applicable as regards the export refund and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of the Annexes.

(6) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative, at the time of delivery, a health certificate.

(7) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative, at the time of delivery, a certificate of origin.

(8) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative, at the time of delivery, a certificate in English, stating that the butteroil does not contain any pork fat.